CHƯƠNG TRÌNH TRỢ CẤP THẤT NGHIỆP HOME AFFORDABLE

MAKING HOME AFFORDABLE

Chương Trình Gia Cư Hợp Túi Tiền cho Người Thất Nghiệp (UP) trợ cấp cho quý vị bằng cách giúp quý vị tạm ngừng trả tiền vay thế chấp mua nhà thường lệ trong thời gian tìm việc. Qua UP, các khoản tiền trả của quý vị có thể được giảm bớt hoặc tạm ngừng trong một năm hoặc hơn.

TẠI SAO UP LẠI CÓ TÁC DỤNG

- Với UP, quý vị có thể dành công sức để tìm công việc mới mà không phải lo lắng về việc trả các khoản nợ vay thế chấp mua nhà mà quý vị không có khả năng trả.
- Nếu quý vị hội đủ điều kiện tham gia UP, hãng cho vay thế chấp mua nhà của quý vị sẽ chỉ định một người quản lý quan hệ khách hàng để hướng dẫn quý vị qua thủ tục này, từ đầu tới cuối.
- Sau UP, nếu quý vị vẫn cần giúp đỡ, hãng cho vay thế chấp mua nhà của quý vị sẽ đánh giá quý vị để xem có thể điều chỉnh các khoản trả nợ hợp túi tiền hơn trong thời gian dài hay không.

QUÝ VỊ CÓ THỂ HỘI ĐỦ ĐIỀU KIỆN NẾU*

- Quý vị thất nghiệp và hội đủ điều kiện nhận trợ cấp thất nghiệp.
- Quý vị trễ nợ hoặc có nguy cơ trễ hạn trả nợ vay thế chấp mua nhà.
- Quý vị nợ tới $729,750 cho nơi cư ngụ chính của quý vị hoặc căn nhà một hộ gia đình cho thuê (mức giới hạn vay cao hơn đối với những căn nhà dành cho hai tới bốn hộ gia đình).
- Quý vị có được khoản vay thế chấp mua nhà vào ngày 1 tháng Một, 2009 hoặc trước đó.
- Căn nhà của quý vị không bị phong tỏa.
- Trong vòng 10 năm qua quý vị không bị kết tội liên quan tới giao dịch bất động sản hoặc vay thế chấp mua nhà.

**Các tiêu chuẩn hội đủ điều kiện chỉ dành cho mục đích chỉ dẫn. Liên lạc với hãng vay thế chấp mua nhà của quý vị để biết quý vị có hội đủ điều kiện tham gia hay không.*

HÃY HÀNH ĐỘNG NGAY

HÃY HÀNH ĐỘNG NGAY ĐỂ CÓ ĐƯỢC SỰ GIÚP ĐỠ MÀ QUÝ VỊ CẦN!

Tới **MakingHomeAffordable.gov** hoặc gọi số **888-995-HOPE (4673)** để…

- Tìm hiểu thêm về các lựa chọn trợ cấp vay thế chấp mua nhà của quý vị.
- Xác định các giấy tờ tài chánh mà hãng vay thế chấp mua nhà của quý vị sẽ cần để đánh giá hoàn cảnh của quý vị để tìm giải pháp.
- Tìm chỉ dẫn về cách có được, điền, và nộp đơn xin Trợ Cấp Vay Thế Chấp Mua Nhà (RMA) và Mẫu 4506T-EZ của Sở Thuế Vụ (IRS) cho hãng cho vay thế chấp mua nhà của quý vị.

HÃNG CHO VAY THẾ CHẤP MUA NHÀ CỦA QUÝ VỊ CÓ THAM GIA KHÔNG?

Hơn 90 hãng cho vay thế chấp mua nhà (các hãng cung cấp dịch vụ)—kể cả Bank of America, JPMorgan Chase, và Wells Fargo—đều tham gia các Chương Trình MHA. Để biết danh sách đầy đủ, xin tới website MakingHomeAffordable.gov. Nếu khoản vay thế chấp mua nhà của quý vị thuộc sở hữu, bảo hiểm, hoặc bảo đảm của Fannie Mae, Freddie Mac, FHA, VA, hoặc USDA, hãy hỏi hãng cho vay thế chấp mua nhà của quý vị để biết giải pháp nào là phù hợp nhất với quý vị.

UP CÓ TÁC DỤNG NHƯ THẾ NÀO

- Hãng cho vay thế chấp mua nhà của quý vị xem xét đơn xin trợ cấp của quý vị và xác minh tình trạng làm việc của quý vị để xác định quý vị có hội đủ điều kiện tham gia UP hay không.
- Nếu quý vị hội đủ điều kiện tham gia UP, hãng cho vay thế chấp mua nhà của quý vị sẽ áp dụng một giai đoạn tạm ngừng, là giai đoạn trong đó các khoản trả nợ vay thế chấp mua nhà của quý vị được giảm bớt hoặc tạm ngừng trong 12 tháng trở lên.
- Khi quý vị tìm được công việc mới—hoặc khi giai đoạn tạm ngừng này kết thúc—hãng cho vay thế chấp mua nhà sẽ đánh giá quý vị để quyết định có điều chỉnh hoặc tìm các phương án khác thay thế cho việc tịch thu nhà thế nợ hay không.

HOME AFFORDABLE UNEMPLOYMENT PROGRAM

MAKING HOME AFFORDABLE®

The Home Affordable Unemployment Program (UP) offers relief by giving you a break from your regular mortgage payments while you look for work. Through UP, your payments can be reduced or suspended altogether for a year or more.

WHY UP WORKS

- With UP, you can put your energy into finding a new job without the worry of making mortgage payments you can't afford.
- If you're eligible for UP, your mortgage company will assign a relationship manager to help guide you through the process, from start to finish.
- After UP, if you still need help, your mortgage company will evaluate you for a modification to create more affordable payments for the long-term.

YOU MAY BE ELIGIBLE IF*

- You are unemployed and eligible for unemployment benefits.
- You are delinquent or in danger of falling behind on your mortgage.
- You owe up to $729,750 on your primary residence or single unit rental property (loan limits are higher for two-to four-unit properties).
- You obtained your mortgage on or before January 1, 2009.
- Your property has not been condemned.
- You have not been convicted within the last 10 years of a crime in connection with a mortgage or real estate transaction.

**Eligibility criteria are for guidance only. Contact your mortgage company to see if you qualify.*

ACT **NOW**

ACT NOW TO GET THE HELP YOU NEED!

Visit **MakingHomeAffordable.gov** or call **888-995-HOPE (4673)** to…

- Learn more about your options for mortgage assistance.
- Identify the financial documents your mortgage company will need in order to evaluate you for a solution.
- Get guidance on how to obtain, complete, and submit your Request for Mortgage Assistance (RMA) and IRS Form 4506T-EZ to your mortgage company.

IS YOUR MORTGAGE COMPANY PARTICIPATING?

More than 90 mortgage companies (servicers)—including Bank of America, JP Morgan Chase, and Wells Fargo—participate in MHA Programs. For a complete list, visit MakingHomeAffordable.gov.

If your mortgage is owned, insured, or guaranteed by Fannie Mae, Freddie Mac, FHA, VA, or USDA, ask your mortgage company which solutions will work best for you.

HOW UP WORKS

- Your mortgage company reviews your request for assistance and verifies your employment status to determine whether you qualify for UP.
- If you qualify for UP, your mortgage company offers a temporary forbearance, a period during which your mortgage payments are reduced or suspended for 12 months or more.
- When you find your next job—or when the forbearance period ends—the mortgage company will evaluate you for a modification or other alternatives to foreclosure.